

Felelős szerkesztő:
KURKÓ GYÁRFÁS

Főmunkatárs:
SZEMLÉR FERENC

Engedélyezte: Cenzura Militară
a Presei sub No. 1437. 7. X. 1944

NÉPI EGYSÉG

Temesvári üzenet

A temesvári demokratikus magyar lap, a „Déli Hírlap” teljes egészében közzéte a Romániai Magyar Népi Szövetség brassói országos értekezletének beszámolóját. A beszámoló után a lap a következő cikkben méltatja a tanácskozás jelentőségét:

Jajszó és kiáltás ez, amit Braşov-Brassóban mondott a népünk. A gyilkosságokkal és szenvedésekkel terhes múlt jajszava. A demokrácia születésekor legyőzhetetlen akarattal kiáltása. S ez a jajszó és ez a kiáltás elzúg a még fegyverfűtött Szamos-partig, a bánági rónákig, a kis székely városokig a hegyek közt, az újjászületés lázában hánykolódó Bucureşti-ig.

Vég és kezdet a braşov-brassói kiáltás. A fasiszta hóhérok rémuralmának végét hirdeti. És a bontakozó népuralom kezdetét Romániában, ahol immár újra egy test vagyunk Északkelettel és népeivel. Immár egy test, ha sebekkel is borítottan, de lábunknál a szétzúzott bilincsekkel.

Sem előbb, sem később nem harsoghatott az országba ez a kiáltás. A vértől ázott, árulóktól árult ország észak-kelet felől a Vörös Hadsereg a román csapatokkal most fejezte be Erdély felszabadítását. Most kellett hát számot vetnünk a dél-erdélyi komor múlttal. Mert most már hamarosan az egész Erdély életerős kiáltása harsog a Kárpátok alatt.

Augusztus 23-án egyszerre buktunk föl a többi ítélő nép fiaival a földalatti harcból, mind a dél-erdélyi városokban s a falvakon madoszták. Az elnyomás magyar árnyékai pedig takarodót fújtak. Akik a hitleri fegyverek és Antonescu árnyékában bitortak a magyarság képviselőit, eltűntek előlünk, de annál féktelenebbül rontott ránk kívülről a nép életére törő sovínizmus dühe és türelmetlensége. De mi álljuk a vihart. S ez most már nem is nehéz. Hiszen a küzdelemre felsorakozó magyarok sora egyre bővül és oldalunkon itt vannak a román testvérek, akikkel megosztottuk a hitlerellenes földalatti harc életveszélyeit, a dohos börtönök kemény fekvőhelyét s az ő halottaikkal a mi halottaikkal is bosszút követelnek. Az igazi román demokrácia megvédett a reakció ármánya és a fasiszma orvátadásai ellen. Visszaverte az álarcos merénylők mérgezett nyilait, miket a mi mellünkön át az ő szívének irányítottak.

Ebben a harcban mutattuk meg most arcunkat. Ilyen a Madosz, ilyen a mi népünk! Jajszó vagyunk és kiáltás! Határozott állítás, hogyha a romániai demokrácia születésének vérebe belekeveredett a mi vérünk, inni is fogunk az oszthatatlan népi szabadság italából, együtt az ország boldog jövőért harcoló többi népével!

Elmúlt hát az erdélyi magyar népbolondítók mákonyos furulyázása. Vége a népbolondító bankárok és főurak parancsolatának a román s a magyar nép könnyében és verejtékében megigazult Erdélyben... Most az erdélyi népek beszélnek. S köztük a magyar. Század évek óta először szabadon, a jövő bizalmától lelkesülten.

Népünk kiált! Vegyék hát magyarok szavát úgy, ahogyan elhangzott a Cenk alatt. Történelmi szó ez. Nem változtattunk és nem csinítottunk rajta, nehogy elvegyük ízét, ne hogy leverjük hamvát. A romániai magyar gyári munkás, a falusi ember, az iparos, a tanár és az író szava ez: népünk szava. Benne magokat hallgassatok mindnyájan jobb jövőre áhító magyarok. És ti tisztaszivű román testvérek is hallgassatok! Hallgassatok mindannyian, mert ebből a jajszóból és ebből a kiáltásból és a ti kiáltásotokból születik meg hamarosan az ének: a Szabadság és az itt élő népek testvériségének éneke.

Méliusz Iózsef

Bandi Pali és bandája felfordította a bukaresti magyarság százesztendősi egyesületének rendjét

Nem tűrjük el, hogy reakciós magyarok a hajdani forradalmi magyarok munkáját szétrombolják

A bukaresti magyarságnak két régi egyesülete volt: a katolikus tagokkal rendelkező Szent István Társulat és a Magyar Társulat, amelybe a reformátusok tömörültek. A Magyar Társulat régebbi, vagy 95 esztendősi, de a katolikus magyarok egyesülete sem fiatal: 60–70 éves multtal rendelkezik. A Magyar Társulat az 1848-as forradalom leveretése után alakult. Ebben az időben szívárogta ugyan is be a forradalmat követő elnyomás elől menekülő magyarok Bukarestbe. Lázadó fajta a magyar: nem bírja a felsőség nyomását.

A két egyesület külön-külön nagyon szépen dolgozott, de nem politizált. Metternich szelleme ugyanis a magyar Bach-

korszakban is utólért a két bukaresti egyesületet. Amiképpen az elmúlt évtizedek alatt a reakciós Horthy-kormányok mindig vigyáztak arra, hogy az erdélyi magyart az annak idején még tiszta szándéku román demokráciától eltávolítsák, ugyanugy vigyáztak az 1848-at követő esztendőben a Monarchia mindenkor bukaresti követe arra, hogy az Okiráltságba menekült magyar testvérek felfogásukat ne hangoztathassák, politikai hitüket szabadon ne nyilvánítsák. A Monarchia követe a román kormánynál odahatott, hogy csak abban az esetben engedélyezze ennek az egyesületnek működését, ha az „nem politizál”. A bukaresti magyarok egyesülete tehát csak társadalmi és kulturális működést fejtethet ki, politikait nem.

E két egyesület a világháború után egyesült. A magyar munkások és iparosok e két egyesülete krajcárjaiból összekuporgatott vagyonkáját összetette, az Intrarea Zalamit-utján székházat vásárolt, amelyben vendéglő van, mozgósínház van, amely jövedelmet hozott és amelyben a tagok igen jól érezték magukat.

Az összeforrott két egyesület alapszabályában természetesen benne maradt — mert benne kellett maradnia — annak a pontnak, hogy az egyesület politikai működést nem fejtethet ki, de ebbe az alapszabályba belekerült egy nagyon értékes és érdekes pont is, amely viszont azt mondja ki, hogy az egyesület vezetőségében kizárólag munkás foglalkozást helyet.

A magántisztviselő ur és a táncban ur vezeti a magyar dolgozók egyesületét

Az alapszabályok e pontja ellenére évek óta nem munkás vezetősége van az egyesületnek. Egy Bandi Pál nevezetű tisztviselő lett a titkár és a vezetőség egyik legoszlopabb tagja Maradi Vilmos táncban. Amióta ezek az elemek kerültek az egyesület élére, nincs többé nyereség. A magyarság szövetkezése mindenre fájzat. Az évi mérleg számszúrásból mindössze egy néhány lej nyereséget mutat ki, pedig azóta bérbe adták a mozhelyiséget és azóta a régi bérösszeg mellett hosszabbították meg az egyesület vendéglői helyiségeiben működő nagyon jó nevű Amicitia vendéglő bérserződését.

A tagoknak feltűnt ez a már „majdnem” veszteséggel dolgozó egyesület és az egyik nagygyűlésen meg akarták számoltatni a vezetőséget. A vezetőséget számoltató gyűlést annak idején Bandi Pál titkár néhány percre felfüggesztette, félrevonta a legkeményebben számoltató ellenzéki tagokat: Báky Domokost és Czíkó Lőrincet és ezt mondta nekik:

— Ne folytassák a dolgot, ne firtassák a kérdést, mert megjárhatják: a sziguranca kezére kerülnek. Jellemző és meggondolkoztató kijelentés.

— És minden maradt a régiben. Most másfél éve után a Bandi Pál-féle vezetőség el akarta adni az egyesület székházat is az — Univerzumnak. A tagok felfigyeltek erre a készülő üzletre, szervezkedtek, összebeszéltek, tömörültek és a Bandi Pál-féle vezetőséget — kirúgták. Nem lemondatták, hanem egyszerűen lekergették önkényuralmi trónusáról.

Miért nem tud dolgozni az új vezetőség?

A rossz sáfárjaitól megszabadult egyesület új vezetőséget választott. Csupa iparosból áll ez a vezetőség és az egyesület új titkára, Kövér Gyula, becsületnek látszó és vezetésre hivatott magyar. Az új vezetőség azonban szinte-szinte teljesen képtelen arra, hogy valamit tegyen, mert folytonos nehézségei vannak. Egy időben szinte nap-nap mellett jelentkezni kellett az államrendőrségen és nem egy alkalommal a sziguranca azzal félemlítette meg ezeket a derék és társadalmi munkát végezni akaró embereket, hogy gyűlést ne merjenek tartani, mert magyarok, akiknek egyesületi élethez sincs jo-

guk. Ilyen lehetőségek mellett dolgozott az új vezetőség és még ilyen lehetőségek között sem „fizetett rá”. Bandi Pál és társai annak idején azzal indokolták a székház eladási ötletét, hogy annak fenn-tartása nem kifizetődő és ime most, Kövér Gyulának vezetés alatt az egyesület ismét tud szegény magyarok részére segíélyeket osztani, el tudja orvossal látni a beteget, temetkezéseknél a tagok rendelkezésére tud állani. Ugy látszik az „üzlet” még így is megy, ilyen lehetetlen és folytonos nehézségekkel viaskodó feltételek mellett is.

És még milyen jól menne az egyesület,

még mennyi szepet és jót lehetne cselekedni a bukaresti összmagyarság érdekében, ha valahogy be lehetne fejezni azt a bizonyos áldatlan „Bandi Pál-ügyet”. A volt és kiebrudalt titkár ugyanis még ma sem törődött bele elbocsátásába, eltávolításába. Az egyesületet hivatalosan — másfél év után — még ma sem adta át, a Wertheim szekrény kulcsai még ma is nála vannak, a kezelt pénzekről és értékekről még ma sem hajlandó elszámolni és így a magyarok bukaresti egyesülete arra kényszerült, hogy ellene elszámolási pert tegyen folyamatba.

Az égből pottyant másfél milliós birság

Közben — ugyancsak Bandi Pál volt titkár akadékoskodásának eredményeképpen — másfélmilliós birság szakadt az egyesület nyakába. Mivel a régi vezetőség nem volt hajlandó az egyesület helyiségeinek kulcsait átadni, a Kövér-féle vezetőség nem tudta átvenni a berendezést, így többek között a biliárd-asztalt sem. Amíg ez az átmenet tartott, megjelent egy rendelet, amely a biliárdjátékot szerencsejátéknak minősíti. Az egyesület nem jelentette be, hogy nem játszanak az asztalon, mert hiszen gyakorlatilag nem vette át az egyesületet és így nem tudott a rendelet intézkedéseiről sem. A kincstár viszont a ki nem fizetett szerencsejáték-illeték vég-

összegeként egymillió-négyszázezer lej birságot vetett ki az egyesületre, amelyet meg kellene fizetni, ha lenne miből.

A Romániai Magyar Népi Szövetségre vár a feladat, hogy valamiképpen rendbe hozza ennek a jobb sorsra érdemes magyar egyesületnek szénáját. A Magyar Népi Szövetség (a Madosz) nem nézheti tétlenül, hogy egy száz esztendősi multtal rendelkező egyesület minden vagyonát elherdálják csak azért, mert akarnak állottak ennek a közületnek élén. A magyar dolgozó bukaresti 4–500 főnyi kisiparos tagsági díjából összekuporgatott és virágzásra alkalmas egyesület nem kerülhet ebbe harmincadjára, mint ahol-

gyan nem engedjük, hogy bármilyen magyar magán- vagy közületi érték elveszzen rosszindulatú és hozzá nem értő emberek hibájából. A Népi Szövetség bukaresti szervezete a kis ember jogát, igazát, becsületét, és lehetőségeit védi és ezért úgy határozottunk, hogy ezen a szemétdombon is rendet teremtünk. Élni és fejlődni kell a bukaresti magyarság és kis otthonának, ennek a meghiúsított és összetartó szervezetnek és ebben az új világban egész rövidesen megtaláljuk a módját annak, hogy e magyar egyesület poharába tiszta vizet öntsünk.

Czikó Nándor

Beteg a Duce

Jelentik, hogy Mussolini újabb idegrohamot kapott. Állapota válságos, állítólag már lelkész is hivatott, hogy meggyónjon. Az a nagy vétek terhelte lelkét, hogy felidézte a háború démonát. A sorozatos csapások sulya alatt különben is már régen össze kellett volna roppannia: Ciano, Badoglio, Tunisz, Abesszinia, Korzika, Szicília, Róma...

A „Kedves Duce” — ahogy Hitler időnként szólította, — úgy látszik nem bírta tovább a lelkiismeret furdalásait. Meg kellett érnie Olaszország borzalmas összeomlását, a parancsuralom bukását s a 45 millió olasz nép végtelen szenvedését.

Fiatalkorában közműves volt, aki épített: most romhalmazzá zúzta hazája ősi palotáját. Tanító volt, akinek egy nemzedéket kellett volna a béke és emberiség örök szépségeire oktatnia: ő belenevelte a türelmetlenség, a nagyravágás, a gyűlölet pusztító indulatát. Forradalmi szocialista volt legelőbb, aki tizenegyszer szenvedett börtönt és talizmán gyánant Marx emlékérmét hordta magával: most hatalmaskodó, háborúra uszító diktátor.

A basso la guerra! — tüzelt egykor a szószékről, most pedig százazek előtt az emberölés, a népusztítás, az ágyú és kard, bomba és gránát dicsőségét harsogta a Palazzo Venezia erkélyéről. Mialatt az olasz nép milliói sorvasztó nélkülölések közt tengődtek, milliárdokat felemészítő hadseregével izgatta a világot s épített Potemkin-falvakat a külföld megcsodálására.

A gögösen összefogott vesszőnyaláb, a fasizmus, amellyel szerencsétlen hazáját s a világot megbőcsította, ma széthullva hever a véres harcmezőn. Hiába a felemelt kar, amely a baráti kézfogást akarta pótolni, a fekete ing, amelynek a milliók szenvedését kellett volna eltakarnia, hiába a híres Giovinezza induló, amely a diktatura dicsőségét harsogta, — a tragédia beteljesedett.

Egy német közirő 12 évvel ezelőtt feltette a Duce-nak a kérdést: „Mi lenne, ha egy szép napon háborúba sodródnék s azt elvesztené, tönkretéve annyi év munkáját?”

Mussolini mentegetőzve felelt: „Az hiszem, én elkerültem a háborút...”

Nem kerülte el. Kereste. Magyarország előtt azért csillogtatta szüntelenül a határevizió delibábját, hogy a magyar segítségére legyen majd a közelgő háborúban. Nem volt elég Fiume, Trieszt, Déltirol, Dalmácia, a birtokolt gyarmatok, a letipolt Abesszinia, — Mussolininek több kellett. Minden.

Hiába csapoltatta le a pontini mocsarakat — amihez különben nem kellett volna parancsuralom — a lecsapolt olasz vért nem tudja pótolni. A béke Olaszországa, a világ kincsekamrája, az örök Róma s a békét áhító emberiség egy nagystílusú szerencsevadász vakmerő kalandjával halálos sebet szenvedett.

A Duce beteg. De nem vagyok-e beteg én is, akinek fia Szabaszipolnál elesett vagy fogságba került? Nem beteg-e millió és millió apátlan árva, gyászborult özvegy, fiát vesztett anya, hadirokkant, hajlékból kibombázott lakos? Szomorú öregek, leromlott nők, vézna gyermekek, akik csapkodó esőben, viharzó szélben, dermesztő hidegben örálják áldogálnak kenyérért, húsért, tejért, nem betegek-e vajjon? A s terméshűtő, jószágukat keresgő földművesek, a kenyérükért küzdő munkások? Az egész feldúlt társadalom, a nemzetek kultúrájához, a szabadság és szeretet, a becsület és munka hitvallása — nem beteg-e?

Mussolini idegrohama az egész fasizmus haldoklása, Olaszországban és világ-szerte.

Magyarországon is, ahol a Ducet két évtizeden át mint a nemzet védőszentjét tukmálták rá a magyar közvéleményre.

Halász Gyula

Tizenkét országból takarodnak ki egyszerre a németek

(London, 1.) Az utolsó 24 órában érkezett táviratok arról számolnak be, hogy Németország a háború legválságosabb fordulatához érkezett. Minden oldalon fel kellett adnia védelmi állásait. Nem kevesebb mint 12 országból kell egyszerre kivonulniuk a német csapatoknak, leggyakrabban rendellen menekülésben, el-

hagyva teljes harci készleteiket s minden felszerelésüket. A kiűrt országok: Görögország, Bulgária, Jugoszlávia, Magyarország, Csehszlovákia, Lengyelország, Olaszország, Franciaország, Belgium, Hollandia, a Balti-államok, és Kelet-Poroszország.

Hatszázharminchétezer német fogoly a nyugati hadszíntéren

(London, 1.) A holland hadszíntéren a szövetségesek állandóan előrenyomulnak s elfoglalták Rosendaal városát. Antwerpen ostroma küszöbön áll.

A szövetséges főparancsnokság közleménye megállapítja, hogy a partraszállás

kezdeté óta a nyugati hadszíntéren 637 ezer német katona került fogságba.

Köln városát az újabb borzalmas légitámadások valószínűsítő lángtengerre változtatták. A tüzek 60 órája szakkadatlanul égnek.

Visszaveszik a zsidó ügyvédek a kamarákba

(București, 1.) A Hivatalos Lap mai számában közölt rendelet szerint a zsidók visszakapják az 1938–40 évben megvont italmérési engedélyeket.

București-i rádiójelentés szerint az igazságügyminisztérium rendeletet adott ki a zsidóknak az ügyvédi kamarába való visszavételéről. A zsidó ügyvédeknek joguk lesz a Semmitőlselek előtti tárgyalásra is.

Churchill angol miniszterelnök:

Nyár elejéig is elhúzódhatik az európai háború. Utána még legalább másfél év szükséges Japán leverésére

(London, 1.) Churchill angol miniszterelnök kedden az alsóházban beszédet tartott annak a javaslatnak a benyújtása alkalmával, amely meghosszabbította a jelenlegi parlament érvényességét. Ez alkalommal kijelentette, hogy a háború végét nem lehet megjósolni. A náci-kormány olyan elképzelhetetlen terrort gyakorol Németországban, hogy az elfásult német nép lázadására nem lehet biztosan számítani.

Katonai szempontból tekintve nem lehet megmondani, hogy karácsonykor vagy csak huszvétkor ér véget az európai háború, noha egyes hadvezetők reménykedőbbek. Az európai háború tehát 1945 nyarának elejéig is eltarthat.

Ami Japánt illeti, ez a hadjárat Hitler összeomlása után is legalább másfél évet még igénybe vesz.

A fegyverszüneti egyezmény értelmében

Bulgária élelmiszert szállít Jugoszláviának és Görögországnak

(Moszkva, 1.) A szovjetlapok közlik a Bulgáriával kötött fegyverszünet feltételeit. Ezek értelmében többek között a bulgároknak le kell fegyverezniük és internálniuk kell a Bulgária területén levő német csapatokat. Ugyancsak internálni kell a német állampolgárokat s mindazoknak az államoknak polgárait, amelyekkel az Egyesült Nemzetek harcban állanak.

Bulgáriának vissza kell adnia a megszállt görög és jugoszláv területeket.

Szabadlábba kell helyezni az Egyesült Nemzetek hadseregéhez tartozó hadifoglyokat.

Fel kell osztatni a fasisztabarát szervezeteket s a háborús bűnösöket le kell tartóztatni.

A német hadsereg tulajdonát képező javak hadizsákmányt képeznek s ezeket át kell adni a szovjet haderőknek.

A hadikárpótlás terhére Bulgária nagy mennyiségű élelmiszert köteles szállítani Jugoszláviának tekintettel arra, hogy ezek az országok sokat szenvedtek a bulgár megszállás következtében.

Szöfiában szövetséges bizottság ellenőrzi a fegyverszüneti feltételek alkalmazását.

Tito tábornagy nyilatkozata

(London, 1.) Belgrádban, mely tudvaleg a napokban szabadult fel, a jugoszláv felszabadító csapatok nagy díszfelvonulást rendeztek. Ez alkalommal Tito tábornag beszédet mondott, melyben Jugoszlávia jövő szerepével foglalkozott.

Többek között ezeket mondotta a csapatainak:

— A mi küldetésünk nemcsak az, hogy országunkat felszabadítsuk, hanem az, hogy üldözzük az ellenséget a saját oldalán is. Szövetségeseink a Szovjetköztársaság, Anglia és Amerika már eddig is segítségünkre jöttek. Különösen Anglia és Amerika küld dicsőséges repülővel sok

fegyvert, hadianyagot és egyéb hadifontossági felszerelést. Fokozott kötelességet a támadók leverése és az eddig elért eredmények megőrzése, melyekért népünk kétszázézer fia adta életét.

— Minden megteszünk az emberi munkafeltételek és a nevelés biztosításáért. Többé sohasem engedjük meg, hogy alkudozzák tegyenek minket. Harcunk révén megszereztük azt a jogot, hogy egyenlő félként vegyünk részt szövetségeseink oldalán az új, boldog Európa és Jugoszlávia újjáépítésének munkájában. Meg vagyok győződve, hogy szövetségeseink maguké vá teszik népünk törekvéseit.

— Szövetségeseinkkel együtt harcolva, el kell pusztítanunk az emberiség legnagyobb ellenségét és azután, ugyancsak a szövetségeseinkkel jobb világot kell építeni a jugoszláv nép számára.

A jugoszláv csapatok díszfelvonulását résztvettek a jugoszláviai angol, amerikai és szovjet katonai kiküldöttek, valamint a jugoszláviában harcoló szovjetcsapatok képviselői is.

A nyomdaipari munkások közgyűlése

A brassói nyomdaipari munkások szakszervezete meghívja minden tagját a vasárnap, november 5-én, délelőtt 10 órakor, a Szakszervezetek helyiségében (Piața Libertății, Sparkassa-épület) tartandó rendkívüli közgyűlésre.

Megnyílt a brassói Munkás Szabadegyetem

Vasárnap délelőtt nyílt meg az „Astra”-mozi termében a Munkás Szabadegyetem. A megnyitót beszédet I. Popa tanár tartotta. Utána D. Cătoiu beszélt, majd Ion Podea, a „Drum Nou” szerkesztője tartott előadást „A munkások bérharca” címmel.

A német repülők a gyalogság soraiban harcolnak

(Moszkva, 1.) A repülőgéptermelés rohamos csökkenése következtében a németek bezárták a legtöbb pilótaiskolát. A kiképzett pilótákat más csapatokba osztották be, mert nincs repülőgép, amelyen használhatnák őket. Így az utóbbi napokban Keletporoszországban a szovjetcsapatok több olyan csapategységet ejtettek foglyul, amelynek kötelékében a gyalogság soraiban pilóták harcoltak.

Újjászervezik a 6%-os nemzetvédelmi bélyeg-illetékek ellenőrzését

Északkeletben is kötelező az illeték lerovása

A pénzügyminisztérium a 6 százalékos illeték lerovásával kapcsolatos sok visszaélésre való tekintettel az ellenőrzés újjászervezését határozta el. Evégből különleges ellenőrző csoportokat szervez pénzügyi felügyelők és más minisztériumi tisztviselők ellenőrzése mellett. Ezek fogják felülvizsgálni az illeték lerovását és befizetését.

Ott, ahol a bélyegilleték helytelen alkalmazása csak tévedésből történt, ezeknek a csoportoknak jogukban áll elrendelni a hiányzó bélyegeket lerovását, minden külön bírság nélkül.

Ahol azonban a csalás kézenfekvő, kihágási jegyzőkönyvet vesznek fel, a kihágást elkövetőket bírsággal sújtják. A hiányzó bélyegeket tisztesítésen kívül még 10.000—100.000 lejig terjedő bírságot is kell fizetni.

A kirovott bírságokat csak indokolt esetben mérsékli a pénzügyminisztérium, de semmi esetre sem ad 40 százaléknál nagyobb mérséklést.

Mindenkinek saját érdekében áll tehát az illeték pontos lerovása.

Miután ennek a törvénynek hatályát Északkeletre is kiterjesztették, a rendelet pontos betartására ott is nagy figyelem fordítandó.

inasokat

ALKALMAZ

Vasestergályos és lakatosmunkára

„FEROTEHNICA”

ING. CĂCĂVEANU VASILE

Brasov - Brassó, Strada Lungă 79
Telefon 36—83.

Dr. HOLDENGRÄBER EDUARD és

dr. BERKOVITS DÁVID

újra megnyitották

Ügyvédi Irodájukat

Brasov-Brassó, Str. Regina Maria 46.
Telefon 21-02

Magyar gyermekek hulláival akariák eltorlaszolni a Németország felé vezető utat

Németországba szállítják

a győri, miskolci s más magyar gyárak berendezését

(Moszkva, 1.) Az itteni rádió beszámoló a Magyarországról semleges államokon át érkező hírekről. Megemlíti mindenekelőtt, hogy a budapesti rádióadóállomás október 12-én Debrecen döntő fontosságát hangoztatta. Debrecen birtoka — úgy mond — az egész hadihelyzetet befolyásolja. S íme, ezt a csatát is a szovjetek nyerték meg.

A magyar csapatokat voltaképp már nem Magyarország, hanem Németország, a német határok védelmére dobják harcba. Németország nem mentő Magyarországra számra. A magyar gyermekek, öregek, sőt asszonyok hulláival akariák eltorlaszolni a Németország felé vezető

utat s ezért mozgósították a magyar „nemzetőrséget”. Ennek a nemzetőrségnek németországi mintája, mint azt már a hitlerista hírforrások is beismerik, 16 éves gyermekeket és 60 esztendősgokat hajt fegyver alá. Magyarországnak is fel kell áldoznia a nem hadköteles koron innen vagy túl levő „emberanyagot”, az utolsó erőforrást, amit a szerencsétlen magyar népből ki lehet facsarni.

Szálassy elrendelte a diákok teljes mozgósítását. A németek Magyarországon akariák megvalósítani azt, amire Románia és Bulgária, felismerve a valódi helyzetet, nem voltak hajlandók. A németek azt akariák, hogy a magyarok teljes mérték-

ben osztozzanak a háborús felelősségben.

Szálassy bejelentette, hogy november másodikán összeül a magyar parlament. De ez a magyar parlament voltaképp nem is létezik. Akik nem értéktek egyet a nyilasokkal, azokat eltették láb alól. Így gyilkolták meg többek között lakásán Bajcsi-Zsilinszky Endrét. Csak a nyilasok járkálnak szabadlábán.

Megemlíti még a jelentés, hogy a győri és miskolci vasgyárak teljes berendezését Ausztrián át Németországba szállítják. A szállítás német felügyelet alatt történik s hasonló sors vár a csapeli s a többi nagy ipari üzemre is.

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal hatalmas népgyűlése Sepsiszentgyörgyön

(Sepsiszentgyörgy, október 29.) A városi mozi nagytermében több, mint 2000 ember gyűlt össze, hogy tüntessen a nemzeti demokratikus front mellett és követelje a lemondott kormány azonnali távozását. Bizonyos elemek mindent elkövetnek, hogy a nép szélesebb rétege ne szerezzen tudomást a gyűlésről. Mégis oly nagy számban jelentek meg az érdeklődők, hogy

számosan nem fértek be az előadóterembe és így a folyosókon kellett szoronganiok.

A népgyűlést a nemzeti demokratikus front sepsiszentgyörgyi elnöke, Imre Jenő nyitotta meg. Miután elismerő szavakkal emlékezik meg a felszabadító vörös és román hadseregről, üdvözlő a megjelenteket, majd rátér a nemzeti demokratikus front jelentőségére. Az ismertetés során kifejti, hogy az uralomhoz ragaszkodó, lemondott

kormány nem teljesítette a fegyverszüneti szerződésben foglalt kötelezettségeket s ezért a nemzeti demokratikus arcvonal követeli a kormány távozását. A bevezetés után felkéri Dr. Weltner Frigyeszt, a nemzeti demokratikus arcvonal kiáltványának felolvasására és ismertetésére, amelyet a gyűlés nagy figyelemmel fogadott és hallgatott végig.

Legőszintébb barátságban akarunk élni a román néppel

Ezután Szász Jenő a Magyar Népi Szövetség (volt Madosz) üdvözlését tolmácsolja. Beszéde során kifejti, hogy az erdélyieknek nemzeti és vallási különbség nélkül Erdélyben van a helyük. Bírája a volt magyar vezetők magatartását, akik semmi közösséget sem érezve az erdélyiekkel, az első alkalommal magára hagyták a rájuk bízott népet és elszöktek.

Megemlíkezik a frázisoktól hemzsegő beszédekről, melyekben tizkötömig és utolsó csepp véréig védtek azt a népet, melynek fiait fegyver nélkül küldték a mézárásokra. Hangsúlyozza, hogy a legőszintébb megértésben és barátságban óhajtunk élni a román néppel. Továbbiakban kéri a hatalom képviselőit, hogy szüntessék be üldözésünket és engedjenek munkahelyeinkre. Kihangsúlyozza, hogy a székelly népek nem népe megtagadásán át kell vezessen az útja, hanem népi jellegének megtartásával kell behelyezkednie a demokrácia kereteibe. Befejezésül bejelenti a Magyar Népi Szövetség helyi tagozatának csatlakozását a demokrata arcvonalhoz.

Kisgyörgy Tamás a szakszervezetek nevében azok munkájáról emlékeztet meg és kifejti, hogy nem elég a szabadszólás joga, harcolni kell és a harc még csak most kezdődik. A munkás életének színvonala még mindig munkateljesítménye alatt áll. Nem várhatja senkitől, hogy sorsáról gondoskodjék és ezért kell kezébe vennie sorsának irányítását. A női munkásság sorsáról szólva, megemlíti a nők kétszeres kizsákmányolását és követeli, hogy egyenlő munkáért egyenlő bért fizeszenek. Beszéde során rátér az ifjúság kérdésére.

Megemlíti, hogy a multban a főszűrt a szaknevelés elhanyagolásával leventeképzésre fordították. A kisiparosokról, kereskedőkről, tisztviselőkről szólva, megállapítja a szervezkedés hiányát és ennek hátrányait. Minden munkásnak, nemzeti-ségi különbség nélkül, a szakszervezetben a helye. A szervezett munkásnak joga van, munkát követelni, azonban olyan munka nem kell, mint amiben eddig részünk volt, amikor ingyen kényszermunkára hajtották

a munkásokat, az idehelyezett tisztviselők lakása körüli szennymunkák elvégzése. Megemlíkezik a becsületes multu elbocsátott állami tisztviselőkről ugyanakkor, mikor a vezető helyeket még mindig fasiszta és vágárdista elemekkel töltik be. Befejezésül bejelenti a helyi egy-séges szakszervezetek csatlakozását a nemzeti demokratikus arcvonalhoz, amit a gyűlés nagy lelkesedéssel vett tudomásul.

Négy évig Németországba vitték a terményünkei

A kisiparosok nevében Szász Imre az ipartestületi multról beszél kifejtve, hogy az nem volt életképes, mert nem képviselte a kisiparos érdekeit. Bejelenti a kisiparosok csatlakozását az arcvonalhoz.

A földművesek nevében Pila István, zabolai földműves, megemlíkezik a székelly földművesek sorsáról. Az elmult 4 esztendő alatt terményeiket be kellett szolgáltatnia, hogy Németországba szállítsák. Majd előadja, hogy a helyzet most sem javult, mert a termés még ma sincs betakarítva s a mai rendszer ezt nem is igyekszik elősegíteni. Kihangsúlyozza a román és magyar földműves sorsközösségét. Felhívja a parasztság figyelmét, hogy egyetlen út a csatlakozás a Nemzeti Demokratikus Arcvonalhoz, mert érdekeit csak így tudja megvédeni.

Höhn Károly a szövetkezeti alkalmazottak nevében szólal fel. A nagygyűlés üdvözlése után bejelenti csatlakozásukat a

Magyar Népi Szövetségen keresztül a Nemzeti Demokratikus Arcvonalhoz. Ismerteti a szövetkezetek célkitűzéseit és a szövetkezetek demokratizálásának szükségességét, majd a közellátás nehézségeinek ismertetése mellett rámutat, hogy az ország gazdasági életében milyen fontos a szövetkezetek mennyi hathatósabb bekapcsolása.

Schuller Sándor az iskolák kérdéséről beszél. Általános helyzet, hogy az iskolák nem nyitottak kaput, holott az állam érdeke azt követeli, hogy az ifjúság oktatásban részesüljön. Követeljük az iskolák mielőbbi megnyitását. Ezután ismerteti a város iskoláinak helyzetét, ahol annak ellenére, hogy tulajdonképpen itt harc nem volt: pusztulás és rombolás képe mutatkozik. A Mikó-kollégiumban például, annak ellenére, hogy katonái őrzet alatt állott, felelőtlen elemek pótolhatatlan károkat okoztak. Követeli az iskolák demokratizálását.

A Kommunista Párt már egy éve javasolta a liberellenes egységfrontot

Fodor István a Nemzeti Demokratikus Arcvonal megalakításával kapcsolatban ismertette a Kommunista Párt álláspontját. 1944. augusztus 23-ika olyan fordulat Románia részéről, mely érezhetően megrovította a háború tartamát. Románia lépése egyenlő a Sztalingrádi vereséggel. A romániai kommunista párt egységfront-ra szólította már egy évvel ezelőt a Nemzeti parasztpártot és a többi demokratikus pártokat. Ezt a nemzeti parasztpárt Maniuvál az élén visszautasította. Hosszas rábeszélés után a kommunista pártnak sikerült megértetni a demokrata urakkal az

augusztus 23-i lépés szükségességét. Így alakult meg a nemzeti demokratikus tömb amely áll a nemzeti parasztpártból, a liberális pártból, a kommunista és szociáldemokrata pártból. A demokratikus tömb nem teljesítette a fegyverszüneti szerződésben vállalt kötelezettségeket, ezért a kommunista párt és szociáldemokrata párt kilépett a kormányból, mert nem azonosíthatta magát azzal a politikával, amit az folytatott. A kommunista és szociáldemokrata párt közös munkatervet dolgozott ki és terjesztett az ország demokratikus erői elé. A nemzeti parasztpárt és liberális

párt elutasította ezt. A munkaterv megvalósítására megalakult a Nemzeti Demokratikus Arcvonal. Ez a kommunista, szociáldemokrata párt, az Ekés-front, az egy-séges szakszervezetek szövetsége, a hazafias védelem szövetsége, csatlakozott hozzá a Magyar Népi Szövetség és sok helyen a nemzeti parasztpárt vidéki szervezetei is.

A demokratikus arcvonal harcban áll a lemondott kormánnyal s hogy ezt alá-támassza, harcba hívja az összes demokrata-ikus erőket.

A kormány nem teljesíti a fegyverszüneti szerződésben vállalt kötelezettségeket, nem tartóztatja le a fasiszta elemeket, nem segíti elő a vörös és román hadsereg küzdelmét (a tömeg követeli a kormány azonnali lemondását). Beszéde további részében Fodor kihangsúlyozta, hogy az erdélyi népek meg kell béküljenek. Különösen a román és magyar népre áll ez, mert sorsuk azonos. Erdélyben mind a román, mind a magyar nép sok szenvedésen ment keresztül. A két nép között mesterségesen szított ellentét csak egy igazi demokratikus rendszerben szűnhetik meg. Legyen elég a nemzeti-ségi ellentét szításából, szűnjön meg a nemzeti-ségi gyűlölet. Tartóztatassák le azokat, akik a nemzeti-ségi gyűlöletet szítják, mert azok az igazi fasiszták.

Kényszermunka és hatósági vallástérítés

A továbbiakban a helyi hatóság vizsgálóira tér rá Fodor. Megemlíkezik arról, hogy a lakosságot kényszermunkára hajtják, ahol a munkásokat s munkásokat éltén-szomjan dolgoztatják, w. c. takarításra és hasonló mocskos munkálatok elvégzésére kényszerítik. (A tömeg hangosan és zajosan tiltakozik.). Többek közt kijelenti, hogy mit gondolnak az urak, hogy ezek a munkások, akik termelnek, építenek, világot alkotnak és széppé teszik ezt a világot, ilyesmire vannak rendelkezve?

Tiltakozik továbbá az ellen az intézkedés ellen, amit azokkal a székelly határokkal kapcsolatban hoztak, akik nem akartak harcolni sem az orosz, sem a román hadsereg ellen és hazaszöktek. Ezek között nagyon sokan vannak olyanok, akiket a vörös hadsereg tisztjei engedtek szabadon, látva azt, hogy nem harcolnak. Most összeszedik őket a hatóságok és mint hadifoglyokat kezelik. Csak azokat engedik el, akik román ortodox vallásra térnek át. (A tömeg a beszéd ezen részét hangos felkiáltásokkal erősíti meg és hevesen tiltakozik). Mit keres a papság egyes községekben, ahol hatósági közegek segítségével a lakosság áttérítésén munkálkodik (így Bikszád és Uzon).

Felhívja továbbá a nagygyűlést a harcra a nemzeti demokratikus front zászlója alatt a nemzeti demokratikus kormányért. (A tömeg nagy lelkesedéssel helyesel: Le a kormánnyal, nemzeti demokratikus kormányt akarunk!)

Eljön a dicsőséges vörös és a vele együtt harcoló román hadsereg, éljen a demokratikus erők egységes harca.

Végül a gyűlés a következő határozati javaslatot fogadta el azzal, hogy az a Nemzeti Demokratikus Arcvonal központi tanácsához terjesszessék fel:

Határozati javaslat:

1. A háború teljes erővel való folytatása a fasiszta végleges legyőzéseig.
2. A fegyverszüneti szerződés pontos betartása.
3. A háborús bűnösök azonnali le-tartóztatása.
4. A háborús adósságot ne a népen hajtásuk be, hanem fizessék meg a háborús spekulánsok, akik a háborúban meggazdagodtak. Kobozzák el a magyar, szász és román fasiszta vagyono-kat.
5. A hadsereg fasiszta elemektől való megtisztítása.
6. Az üzemekből és hivatalokból a fasiszták azonnali eltávolítása.
7. Nemzeti demokratikus kormány alakítása.
8. Az állami tisztviselők és vasuta-sok, munkások azonnali munkába való visszavétele.
9. Az iskolák azonnali megnyitása.
10. A pengő vásárlóerejének meg-állapítása.

„LUMINA” MOZGÓ
Braşov-Brassó, Hirschert utca 12 sz.

Szerdán, 1944 november 1.-től kezdve
nagy román bemutató

A III. emeleti hölgy

Főszerepben: Vasiliu Birlic, Jeana Costa, Mişu Fotino

Előadások folytatódásig délután 1/3 órától. Vasárnap d. e. előadás 11 órakor

HIREK

Halottak napján

kigyulnak a kegyelet lángjai a falusi domboldalon, a városok szépen gondozott temetőiben. Ünneplőbe öltözött, emlékező arcú hozzátartozók állják körül az elhunyt kedveseik sírjára helyezett virágot, meggyújtott lobogó fényű gyertyát. Ezek a sírok szaporodnak falun, városban egyaránt. Az új sirhantón is kigyulnak az emlékezés fényei, az új sirhalom mellett is ott állnak az új emlékezők.

De emlékezzünk meg a korhadt fakesztes, vagy jeltelen sírokról, amelyek a végtelen harmezők borongós őszi ege alatt terülnek el magányos elhagyatottságban. Gyujtsuk meg lelkiünkben a kegyelet lángját az igazságtalan háború áldozatainak porló teteme fölött. Emlékezzünk a kihalt fogolytáborok mellett vádlóan égne meredő sok-sok keresztre. Az ott nyugvókat épen a kereszt jegyében indított háború bűnös gyilkosai fosztották meg életüktől. És emlékezzünk meg a felszabadító háború hőseiről, akik életüket áldozták azért, hogy jobb, emberibb sorsot harcoljanak ki mindnyájunk számára.

T. B.

Csak két német város mentesült eddig a bombatámadásoktól

(Moszkva, 1.) Egy szovjet katonai hírmagyarázó a Németország ellen folyamatban levő légiháborúval kapcsolatban megállapítja, hogy a német háborús ipar termelése a gyakori légitámadások következtében az elmúlt évi átlaggal szemben 40 százalékkal csökkent.

Az Essen ellen végrehajtott legutóbbi bombatámadás után Göring tábornagy táncoskózt hívott össze, amelyen követelte, hogy védjék meg a német haditermelés központjait a légitámadások ellen. Tudvalevő, hogy Essenben vannak a Krupp-művek, amelyek a német haditermelés szempontjából döntő fontosságúak.

Ugyanez a hírmagyarázó megállapítja, hogy Németországnak 60 nagy városa van, s ezek közül csak kettő menekült meg a légitámadásoktól.

— **Megindult a bukaresti magyarok szervezési munkája.** A Magyar Népi Szövetség (Madosz) bukaresti tagozatának szervezőbizottsága Fejős István és Bence György vezetésével munkához kezdett. A szervezőbizottság első dolga az volt, hogy beállította a női bizottságot is, amelynek lelkes magyar nőtagjai üzemből-üzemre, utcáról-utcarra és házról-házra járva megkezdették a magyaroknak a szövetségbe való tömörítését. Egy heti munka után látszik is már az eredmény. A bukaresti magyarok foglalkozására való tekintet nélkül csatlakoznak a Népi Szövetség bukaresti szervezetéhez és ezzel ahhoz a Nemzeti Demokratikus Arcvonalhoz, amely nemcsak az országának, de magyar népünknek is jobb sorsot és emberibb életet akar kiverekedni.

— **November 7. a bukaresti Népi Szövetség első műsoros teadélutánja.** A Magyar Népi Szövetség bukaresti szervezete a tagsági élet fellendítésére sorozatos vasárnapi előadásokat tart. Az első műsoros teadélután november 7-én tartja meg a bukaresti Népi Szövetség, Avram Iancu 1. szám alatti székházában. A teadélután pontos idejét és műsorát közelebbről közöljük.

*) **Videki bizományosainkat kérjük,** hogy 8 számú újságunk eladása után azonnal írják meg nekünk levelezőlapon, összesen mennyi újságot adtak el az első nyolc számból. Ugyanakkor számítsák ki, mennyi jár nekünk az eladott újságokért (egy újságért nyolc lejt kell fizetni) és ezt az összeget postautalványon küldjék be nekünk a következő címre: Ziarul „Népi Egység” Braşov, strada Regele Mihai 14.

Legujabb események

Sürgösen meg kell oldani a belpolitikai válságot

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal felhívása az ország összes demokratikus erőihez

Igazi demokratikus kormány az egyedüli megoldás

(Bucureşti, 1.) A Nemzeti Demokratikus Arcvonal országos tanácsa a következő felhívást intézte az ország népéhez:

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányzati munkatervét a legszélesebb népretegek elfogadták. A munkaterv közzététele óta az ország összes demokrata tömegei a Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányát követelik. A román nép gyűléseken és tüntetéseken nyilvánította azt a határozott akaratát, hogy az országot a Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányra vezesse s ez valósítsa meg azonnal a munkatervbe foglaltakat, hogy így véget vessen annak a katasztrófának,

amely felé Romániát a jelenlegi kormány politikája vezeti. Az ország életérdekeivel és a nép akaratával összhangban a Nemzeti Demokratikus Arcvonal tanácsa több ízben intézett felhívást Románia összes demokratikus erőinek egyesítése érdekében. A Nemzeti parasztpártot s a Liberális pártot is felhívta, hogy lépjen be a Nemzeti Demokratikus Arcvonalba. Ezeknek a pártoknak a vezetősége ezt elutasította s ezzel bebizonyította, hogy ellensége minden igazi demokratikus együttműködésnek. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal két tanácstagjának a kormányból való kilépése után az egész kormány lemondott.

Romániának két hete nincs kormánya. Még mindig nincs az ország élén a Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormánya, amelyet a román nép kért és határozottan kér most is. A háború következtében előállott kétségbeejtő helyzetben a kormány augusztus 23-a után nem segített semmit. A helyzet az utóbbi két hétben még inkább rosszabbodott, mert az ország kormány nélkül van. Ebben a helyzetben a Nemzeti Demokratikus Arcvonal tanácsa még azt is elfogadta, hogy a nemzeti parasztpárttal és a nemzeti liberális párttal együttes kormányt alakítson.

A Nemzeti Parasztpárt és a Liberális Párt

viisszautasítja a rögtöni földkisajátítást

A megkezdett tárgyalások hosszak és nehézkesek voltak. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal képviselőinek álláspontja az volt, hogy a megegyezésnek egy kormányzati terv alapján kell létrejönnie. A Nemzeti Parasztpárt és Nemzeti Liberális Párt azt az álláspontot foglalta el, hogy a miniszteri tárcák elosztása alapján kell létrehozni. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal képviselői különösen az 50 hektáron felüli nagybirtok azonnali kisajátításának, a földnélküli parasztok földhözjuttatásának, a Nemzeti Bank és a nagyobb pénzintézetek államosításának, a nagyipari kartellbe tömörült vállalatok államosításának és a pénzügyi újítások keresztülvételének szükségessége mellett tartottak ki. Mindezeket a Nemzeti Demokratikus Arcvonal keretében tartották megvalósítandónak. A nemzeti parasztpárt és a nemzeti liberális párt képviselői visszautasították ezeket az újításokat a kormány útján történő megvalósítását. E két párt képviselőinek főkövetelése a miniszteri tárcák számának tizenkettőről huszra való felemelése és a pártjuk részére minél több és fontosabb miniszteri tárca megszerzése volt. Az országra mélyszélesen káros kormányválság mielőbbi megoldásának érdekében a Nemzeti Demokratikus Arcvonal képviselői sorozatos, nagylelkű engedményeket tettek a nemzeti parasztpárt és nemzeti liberális párt képviselőinek. Így elfogadták egy a legkisebb követelményeket magában foglaló kormányzati tervet, fenn tartva maguknak a jogot, hogy továbbra is harcoljanak a demokratikus erők tömörítéséért s a Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányzati munkatervének megvalósításáért.

A miniszteri tárcák szétosztása tekintetében a Nemzeti Demokratikus Arcvonal a legmesszebbmenő engedményeket tette. A nemzeti parasztpártnak és liberális pártnak átengedte a kilenc legfontosabb miniszteri tárcát s a két pártból — a kommunista és szociáldemokrata pártból — és három tömegszervezetből — Hazafiak Szövetsége, Egységes Szakszervezetek, Ekésfront — álló Nemzeti Demokratikus Arcvonalnak csak hat miniszteri tárca maradt. Mindezeknek az engedményeknek ellenére a nemzeti parasztpárt és nemzeti liberális párt vezetősége az utolsó pillanatban oly újabb igényeket és követelményeket támasztott, amelyek arra vannak hivatva, hogy megakadályozzák az államszervezet megújítását, a háborús erőfeszítések folytatását és szabotálják a fegyverszünetet. Tovább akarják tehát folytatni a jelenlegi kormány káros üzenetét. A mostani kormány és a nemzeti parasztpárt és nemzeti liberális párt tárgyalásai világosan bizonyítják, hogy az ország kétségbeesett helyzetéből egyedüli kiút csak egy egységes, erős, igazán demokratikus kormány lehet, amely haladéktalanul meg kell valósítsa a Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányzati munkatervét.

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal tanácsa felhívást intéz a nemzeti parasztpártnak és nemzeti liberális pártban belül vagy kívül álló összes demokratikus erőkhöz, hogy minden erővel harcoljanak a Nemzeti Demokratikus Arcvonal kormányának megvalósítása érdekében. Ha a nemzeti parasztpárt és liberális párt vezetősége nem értette meg a mai politikai helyzet határozott parancsát, e pártok szervezeteinek és tagjainak kötelessége, hogy állást foglaljanak és erők teljes latbavetésével kezdjék meg a harcot a román nép érdekeinek megfelelő kormány létrejötte érdekében.

Megindult a döntő támadás Budapest ellen

(Bucureşti, 1.) A magyar hadszíntérről érkező nem hivatalos jelentések szerint a szovjet- és román haderők a Duna-Tisza közében széles arcvonalon megkezdtek az általános támadást Középmagyarország ellen. A támadás iránya: Budapest, amelytől a csapatok még 40 mérföld távolságra vannak.

A magyar fővárost a szovjet- és román csapatok három irányból fenyegetik.

A német távirati iroda közli, hogy szovjet- és román csapatok behatoltak Kecskemét városába. A szovjet jelentések erről még nem emlékeznek meg.

A román hadsereg főparancsnokságának hivatalos jelentése közli, hogy román- és szovjetcsapatok Nyiregyháza mellett elfoglalták Vásárosnaményt, számos más helységgel együtt.

Táviratok

(Moszkva, 1.) A finn rádióállomás az éjjel jelentette, hogy a fegyverszüneti szerződés értelmében a finn hajóhad a Szovjetunió szolgálatában működésbe lépett. A finn hajók Stockholm és Leningrád között közlekednek és Svédországból szállítanak árukat a Szovjetszövetségnek.

(London, 1.) A „Szabad Jugoszlávia” rádióállomás jelenti, hogy Szlovénia, tehát Északjugoszlávia, ugyyszólván teljes egészében felszabadult. A Görögországban és Bulgáriában megvert német csapatok nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy utat nyissanak Szarajevó felé, de Tito tábornok csapatai minden visszavonulási utat elvágnak.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés tíz szög 150 lej minden további szó 15 lej. Állástkeresőknek 50% enedmény.

Hat százalékos forgalmi adóhoz szükséges nyomtatványok kaphatók Lapikás Béla papírkereskedőnél, Sft. Gheorghe, str. Gen. Averescu 2. Telefon 44. (20)

Rikkancsokat (utcai újságárusokat) külvárosi részekre keresünk. Állandó jövedelem. Jelentkezni lehet kiadóhivatalunkban, Braşov, str. Reg. Mihai 14. (14)

Újságkihordással gyermekek, felnőttek, idősebbek, délután 2—3 órai munkával állandó mellékjövédelmet kaphatnak. Jelentkezni lehet kiadóhivatalunkban, Braşov, str. Reg. Mihai 14. (15)

(Páris, 1.) Francia lapok jelentik, hogy számos francia nagyiparost letartóztattak. Körülbelül száz olyan francia nagyiparost vettek őrizetbe, akikről kiderült, hogy a megszálló német csapatoknak dolgoztak és együttműködtek velük.

Cukor, liszt és szappan a brassói lakosság részére

A polgármesteri hivatal közlése szerint folyamatban van a cukoradagoknak a kiosztása. Minden személy 3,600 kg-ot kap október, november és december hónapokra.

Kiosztanak ezenkívül fejenként fél kg fehér lisztet októberre és megvásárolhatja mindenki még a hét folyamán a ráeső 1/4 kg mosószappant és 1/4 kg mosdószappant.

Háromezer nélkülözhetetlen szót, praktikus beszélgetéseket tartalmazó német-országi zsebszótár jelenik meg e napokban. E hézagpótló könyv megjelenését rövidesen közöljük. (14)

Gépirónő, mindhárom nyelven otthoni munkát vállal. Braşov-Brassó, str. Matei Basarab 30 (bolonyai volt Malom-utca). (16)

Külföldi család keres sürgösen belvárosban 2—3-szobás komfortos lakást, lehetőleg gázzal. Visconti, Braşov, Telefon 13-36, 15-98. (18)

Szerkesztőség:
Braşov-Brassó, Str. Argintarilor 16
Kiadóhivatal:
Braşov-Brassó, Str. Reg. Mihai 14 Telef. 2030

Nyomatott: Tipografia „Erum Nou” Braşov, Str. Regele Mihai 14